

Perforate

Fold

Cut

Glue/Adhesive

0.168in
4.2672mm

6.6856in
169.81424mm

0.625in
133.35mm

0.625in
133.35mm

5.25in
133.35mm

5.25in
133.35mm

5.25in
133.35mm

5.22in
132.588mm

1.25in
31.75mm

1.75in
44.45mm

7.50in
190.50mm

LIBUS
Calle 21 No. 1213 Berazategui
Buenos Aires, Argentina
+54(11) 4391-2300

NIOSH
Approved for Protection
TC-84A-0160

This respirator is approved only in the following configuration.

TC-	Protection ¹	Respirator	Cautions and Limitations ²
84A-0160	Surgical/N95	1730	ABCJMNS

1. Protection
N-95 Particulate filter (95% filter efficiency level) effective against particulate aerosols free of oil; time use restrictions apply.

2. Cautions and Limitations

A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.
B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
C - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
J - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
M - All approved respirators shall be selected, fitted, used and maintained in accordance with MSHA, OSHA and other applicable regulations.
N - Never substitute, modify, add or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
O - Refer to user instructions and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of the respirators.
S - Special or Critical User's Instructions and/or specific use limitations apply. Refer to User's Instructions before donning.

Estos respiradores están aprobados sólo para las configuraciones que siguen:

TC-	Protección ¹	Respirador	Limitaciones y Advertencias ²
84A-0160	Quirúrgico/N95	X	ABCJMNS

1. Precaución:
N95 - Filtro de partículas efectivo contra partículas de aerosol libres de aceite. Pueden aplicar restricciones en el tiempo de uso. Eficiencia mínima de filtrado: 95%.

2. Limitaciones y Advertencias

A - No utilizar en atmósferas que contengan menos del 19.5% de oxígeno.
B - No utilizar en atmósferas que representen un peligro inmediato para la vida o la salud.
C - No exceda las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas regulatorias.
J - No usar y/o mantener correctamente este producto puede ocasionar lesiones o la muerte.
M - Todos los respiradores aprobados deben ser elegidos, colocados, utilizados y mantenidos conforme lo establecido por MSHA, OSHA y regulaciones vigentes.
N - Nunca reemplace, modifique, agregue, retire u omita piezas del respirador. Utilice la pieza exacta de repuesto y en la configuración especificada por el fabricante.
O - Consulte las instrucciones del usuario y/o manuales de mantenimiento para obtener información sobre el uso y/o mantenimiento de estos respiradores.
S - Aplique instrucciones para el usuario especiales o críticas y/o limitaciones de uso específicas. Consulte las instrucciones para el usuario antes de colocar el respirador.



Calle 21 No. 1213 - Berazategui
Buenos Aires, Argentina
www.libus.com.ar



Fabricado en EEUU
Made in USA

20 UNIDADES
UNITS



Una mascarilla quirúrgica, usada correctamente, puede reducir el potencial exposición del usuario al sangrado y fluidos corporales pero no elimina el riesgo de contraer alguna enfermedad o infección.

A surgical mask, when worn properly, may reduce potential exposure of the wearer to blood and bodily fluids, but does not eliminate the risk of contracting any disease or infection.

**INSTRUCCIONES DE USO DEL RESPIRADOR:
RESPIRATOR USE INSTRUCTIONS:**



- Sostenga el respirador orientado hacia la punta de los dedos, dejando que las tiras para la cabeza cuelguen libremente por detrás de su mano.
- Presione el respirador firmemente contra la cara con la pieza nasal apoyada sobre el tabique.
- Estire y ubique la banda superior arriba y sobre la parte posterior de su cabeza. Estire la banda inferior pasándola sobre la cabeza y colóquela debajo de sus orejas.
- Usando ambas manos, molde la pieza nasal metálica para darle la forma de su nariz.
- Verificación de ajuste:
a) Cubra el respirador con ambas manos tratando de impedir la inhalación sin modificar su posición.
b) Inhale con fuerza. Si detecta alguna pérdida por el sello a la cara, ajuste la posición del respirador y/o bandas y repita el procedimiento.
- Tenga en cuenta que el cumplimiento de estas instrucciones de ajuste es fundamental para un uso seguro del respirador.

NOTA: Antes de usar este respirador debe implementarse un programa de protección respiratoria que cumpla con todos los requisitos regulatorios. En los EEUU el empleador debe atender los requisitos de OSHA 29 CFR 1910.134 que incluye evaluación médica, entrenamiento y ensayo de ajuste.

NOTES: Before occupational use of this respirator a written respiratory protection program must be implemented meeting all the local government requirements. In the United States employers must comply with OSHA 29 CFR 1910.134 which includes medical evaluation, training and fit testing.



Respirador 1730
Respirador para Partículas N95

Cumple con las directivas del CDC para el control de exposición a la tuberculosis



Respirador 1730
Respirador quirúrgico N95

Cumple con las directivas del CDC para el control de exposición a la tuberculosis

1730 Respirator
Surgical N95 Respirator

Meets CDC guidelines for TB exposure control

20 UNIDADES
UNITS

- ADVERTENCIAS** Lea y comprenda antes del uso.
- Para la protección de su salud es esencial que el respirador sea seleccionado correctamente. Antes de usar este o cualquier otro producto consulte a un higienista industrial ó a un profesional de seguridad en el empleo, para determinar si es adecuado para el uso que usted le quiere dar.
 - Este producto no protege contra gases o vapores.
 - No debe ser usado en operaciones de pintura con pistola rociadora.
 - No use este respirador en tareas de arenado.
 - No apto como protección contra amianto.
 - Este producto no suministra oxígeno. Use este respirador sólo en ambientes bien ventilados y con oxígeno suficiente para el sostenimiento de la vida humana.
 - No debe ser usado cuando la concentración de contaminantes es desconocida o inmediatamente peligrosa para la vida o la salud.
 - Abandone de inmediato el área de trabajo si: a) la respiración se torna difícil, ó b) si se presentan mareos ó cualquier otro signo de indisposición.
 - Si el usuario tiene una enfermedad ó dolencia cualquiera consulte a un médico para determinar si es adecuado para el uso.
 - El vello y ciertas características faciales pueden impedir el uso eficaz del producto.
 - Usar solamente en conformidad con las instrucciones, rótulos y limitaciones relacionadas con este producto.
 - Este producto no deberá ser alterado o modificado de ninguna forma.
 - Siga las instrucciones del fabricante para el ajuste del respirador a la cara.

Instrucciones especiales:
El respirador 1730 ha sido fabricado por Louis M. Gerson Co., Inc. para LIBUS bajo aprobación TC-84A-0160.

- WARNINGS** Read and understand before use.
- A properly selected respirator is essential to protect your health. Before using this or any product consult an Industrial Hygienist or Occupational Safety Professional to determine its suitability for your intended use.
 - This product will not protect against gases or vapors.
 - Do not use in spray paint operations.
 - Do not use in or around sand blasting operations.
 - Do not use for protection against asbestos.
 - This product does not supply oxygen. Use this respirator in a well ventilated area containing sufficient oxygen to support life.
 - Do not use when concentrations of contaminants are unknown or immediately dangerous to life.
 - Leave work area immediately if:
a) breathing becomes difficult, or
b) dizziness or other signs of distress occur.
 - If user has any illness or disorders, consult a licensed medical doctor to determine suitability of use.
 - Facial hair and certain facial characteristics may prohibit effective use of this product.
 - Use only in accordance with instructions, labels and limitations relating to this product.
 - Do not alter or modify this product in any way.
 - Follow the manufacturer's instructions for fitting the respirator to the face.

S-Special or Critical User Instructions:
This respirator has been approved as a NIOSH N95 filtering facepiece respirator, for use in healthcare settings, as a Surgical N95 Respirator conforming to recognized standards for biocompatibility, flammability, and fluid resistance.

The model 1730 respirator has been manufactured by Louis M. Gerson Co., Inc. for LIBUS under approval TC-84A-0160

AVISO IMPORTANTE PARA EL COMPRADOR
El fabricante garantiza que este producto está libre de defectos de materiales y fabricación. Si bajo inspección se verificara que en el producto existe algún defecto en el material ó el proceso de fabricación, el fabricante se compromete, a su criterio, a reemplazar la pieza defectuosa o reembolsar al comprador el monto abonado por la compra del producto. La presente garantía y el resarcimiento del comprador por recambio o devolución monetaria continúan la garantía exclusiva del fabricante y único resarcimiento del comprador en lugar de cualquier otra garantía expresa o implícita. No será por lo establecido hasta aquí, el fabricante no será responsable por pérdida ni daños, ya sea ocasionados de manera directa, consecuentes o secundaria por la venta, el uso del producto, el uso indebido del mismo, daño personal o muerte no atribuibles directamente a negligencia del fabricante. El comprador debe determinar si el producto es adecuado o no al riesgo y uso previsto y, excepto por lo mencionado arriba, asume todos los riesgos y responsabilidades en relación con ella.

IMPORTANT NOTICE TO PURCHASER
Manufacturer warrants this product to be free from defects in material and workmanship. In the event that this product proves upon inspection to contain defects in material or workmanship, Manufacturer undertakes, at his option, to replace any portion proving defective or to refund to the Buyer the purchase price paid by the Buyer for this product. This warranty and Buyer's remedy of replacement or refund constitute the Manufacturer's exclusive warranty and the Buyer's sole remedy, in lieu of all other warranties expressed or implied. Except as provided above, Manufacturer shall not be liable for any loss or damage, whether direct, consequential, or incidental occasioned by the sale, use or misuse of this product, other than death or personal injury directly resulting from Manufacturer's negligence. Buyer shall determine the suitability of this product for its intended use and except provided above, assumes all risks and liability in connection therewith.

551247revJ-LIBUSbyGerson1730-DisplayBox

revMC02